

إحصاء رسمي لسكان أيرلندا

الأحد 23 أبريل/نيسان 2006

مكتب الإحصاءات المركزي



استمارة ترجمة

ضمان السرية

إن سرية كشف الإحصاء مضمونة من قبل القانون وفق قانون الإحصاء للعام 1993. سوف يستعمل مركز الإحصاءات المركزي المعلومات التي توفرها من أجل الإحصاءات فقط. إن هذا يتضمن إنشاء الجداول الإحصائية والتقارير التحليلية واختيار النماذج المستعملة في إطار بعض الأبحاث.

مسؤول تعداد الإحصاء السكاني

سوف يساعدكم مسؤول تعداد الإحصاء إذا ما واجهتم صعوبة في تعبئة استمارة الإحصاء. إذا كان لديك أية أسئلة حول الإحصاء اتصل بخط المساعدة Census Lo على الرقم 1890 23 67 87.

شكراً لتعاونكم.

Donal Garvey

دونال غارفي

المدير العام

هاتف خط المساعدة

للحصول على استمارات إضافية للإحصاء أو إذا كان لديك أية أسئلة عن الإحصاء الرسمي للسكان يمكنك الاتصال على خط المساعدة Census Lo على الرقم 1890 23 67 87

هذه الاستمارة هي مجرد ترجمة لاستمارة الإحصاء السكاني

تتوفر هذه الترجمة فقط للمساعدة على تعبئة كشف الإحصاء الرسمي للسكان. يجب استعمال استمارة الإحصاء المناسبة عند تقديم معلومات الإحصاء. سيعطيك مسؤول الإحصاء الاستمارة الصحيحة لتعبئتها وسيحاول مساعدتكم على تعبئتها.

حول الإحصاء السكاني

يجري الإحصاء الرسمي للسكان كل خمسة سنوات ويتم تعداد كل الأشخاص والأسر في البلاد. إن نتيجة الإحصاء سوف تعطي نتيجة شاملة للحالة الاجتماعية والمعيشية لشعبنا وتوفر لنا المعلومات الضرورية للتخطيط لمستقبل أيرلندا.

المشاركة إجبارية

إن الإحصاء ينفذ حسب قانون الإحصاءات للعام 1993 ونظام الإحصاءات (إحصاء رسمي للسكان) للعام 2005. وبموجب الفقرة/البند 26 من قانون الإحصاء للعام 1993، فأنت مجبر بموجب القانون على تعبئة هذه الاستمارة. إن أي شخص لا يقوم أو يرفض تقديم هذه المعلومات، أو يقدم معلومات خاطئة عن قصد قد يغرم مالياً بغرامة قد تصل قيمتها إلى 25,000 يورو.

3. عرّف في الصفحة 3:

- على كل الأشخاص (بما فيه الزوّار) الذين قضوا ليلة الأحد في 23 أبريل/نيسان في المنزل؛
- أي عضو في الأسرة يقيم عادة في المنزل لكنه خارج المنزل مؤقتاً ليلة الأحد 23 أبريل/نيسان.

4. أجب الأسئلة ابتداء من الصفحة 4 لكل الأشخاص المتواجدين ليلة الأحد 23 أبريل/نيسان.

5. أجب الأسئلة على الصفحتين 22-23 فيما يختص بالأشخاص المتواجدين خارج المنزل ليلة الأحد 23 أبريل/نيسان.

6. قم بتوقيع الاستمارة على الصفحة الخلفية.

تجهيز الاستمارة المملوءة لتجميعها

سوف يتصل بكم مسؤول تعداد الإحصاء لتجميع استمارة الإحصاء يوم الاثنين في 24 أبريل/نيسان أو بعده وسوف يساعدكم إذا واجهتم أية صعوبات. إذا لم يتم لأي سبب من الأسباب، تجميع الاستمارات حتى تاريخ 22 مايو، 2006، الرجاء إرسالها إلى عنوان البريد المجاني:

Central Statistics Office, PO Box 2006, FREEPOST 3985, Swords, Co. Dublin

من يجب أن يملأ استمارة الإحصاء السكاني؟

على كل رب أسرة أو عضو راشد في الأسرة والموجود في ليلة الأحد الواقع في 23 أبريل/نيسان 2006 ملئ هذه الاستمارة. على كل أسرة ملئ استمارة أسرة منفصلة.

إن الأسرة هي:

- شخص يعيش بمفرده أو
 - مجموعة من الأشخاص الذين تربطهم أو لا تربطهم علاقة ويعيشون في نفس العنوان ويتشاركون الترتيبات المنزلية ذاتها ويتشاركون في وجبة طعام واحدة يومياً على الأقل أو يتشاركون في غرفة المعيشة أو غرفة الجلوس.
- راجع مسؤول تعداد الإحصاء أو اتصل على خط المساعدة Census Lo على الرقم 1890 23 67 87:

- إذا كان هنالك أكثر من أسرة واحدة تسكن في عنوانك (فكل أسرة ستحتاج إلى استمارة منفردة)؛
- إذا كان هنالك أكثر من 6 أشخاص في الأسرة (تحتاج إلى استمارة منفردة لكل شخص إضافي).

كيف تملأ استمارة الإحصاء السكاني

1. يجب ملء الاستمارة عند ليلة الأحد في 23 أبريل/نيسان.
2. الرجاء الإجابة على الأسئلة المتعلقة بالسكن في الصفحة 2.

الرجاء تعبئة هذه الاستمارة باستعمال قلم أسود أو أزرق اللون.

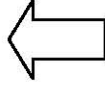
ضع علامة صح في المربعات على شكل: [4]

إذا ارتكبت خطأ:

قم بتعبئة المربعات على الشكل التالي: 1 ■ في الأسبوع.

✓ صحح المربعات كالتالي: 2 [4] في الشهر

عندما يطلب منك كتابة جواب الرجاء توضيح الخط وكتابة الحروف الإنكليزية بحروف استهلالية كبيرة في كل مربع. أكمل على السطر التالي إذا لم تتسع الكلمة كما في المثال:



NEW ZEALAN

D

مثال:

ما هو بلد الولادة؟

إذا كان البلد خارج أيرلندا أكتب اسم البلد

أسئلة حول مكان السكن

ابدأ هنا

H1 ما هو نوع الإقامة المتوفرة في مكان سكنك

✓ مربع واحد فقط

منزل واحد كامل أو بيت من طابق واحد:

1 ■ منفصل

2 ■ نصف منفصل

3 ■ مع مصطبة (بما في ذلك طرف المصطبة)

شقة في طابق أو شقة مستقلة (بما في ذلك

شقة من طابقين) منفصلة:

4 ■ في مجمع مخصص

5 ■ جزء من منزل معاد التأهيل أو تجاري

شقة مشتركة:

6 ■ شقة مشتركة (بمرفق مشتركة كالمراحيض)

منزل متحرك أو مؤقت:

7 ■ بيت نقال أو غيره من المنازل النقالة أو

الموقتة.

H2 ما هي السنة التي تم فيها تشييد منزلك أو

المبنى حيث يقع مركز سكنك؟

✓ سنة تشييد المبنى لأول مرة حتى ولو تم تأهيل

المبنى لاحقاً أو توسيعه أو ترميمه.

1 ■ قبل العام 1919

2 ■ 1919 - 1940 ضمناً

3 ■ 1941 - 1960 ضمناً

4 ■ 1961 - 1970 ضمناً

5 ■ 1971 - 1980 ضمناً

6 ■ 1981 - 1990 ضمناً

7 ■ 1991 - 1995 ضمناً

8 ■ 1996 - 2000 ضمناً

9 ■ 2001 وما بعدها

H3 ما هي طبيعة التملك في مكان سكنك

✓ مربع واحد فقط

1 ■ مشغول من مالك ويتم دفع قرض أو رهن

2 ■ مشغول من مالك لا يتم دفع قرض أو رهن

3 ■ يتم شراؤه من طرف محلي وفق مخطط شراء

المستأجر

4 ■ مستأجر من السلطة المحلية

5 ■ مستأجر من هيئة مساعدات طوعية

6 ■ شقة غير مفروشة مستأجرة من غير السلطة

المحلية أو هيئة مساعدة طوعية

7 ■ شقة مفروشة أو شبه مفروشة مستأجرة من

غير السلطة المحلية أو هيئة مساعدة طوعية

8 ■ مجاناً (وكيل، مسؤول شركة أو غيرها)

H4 إذا كان مكان إقامتك مستأجراً فكم تبلغ قيمة

الإيجار؟

أكتب القيمة التقريبية بعملة اليورو

€

✓ التي تدفع في

1 ■ الأسبوع

2 ■ الشهر

3 ■ السنة

H5 ما عدد الغرف المتوفرة والمستعملة فقط من

قبل الأفراد القاطنين في مكان إقامتك؟

• لا تحسب المراحيض، الحمامات، المطابخ

الصغيرة، غرف المنافع، غرف الاستشارة،

المكاتب، المحلات، الممرات، بيت الدرج، الغرف

التي لا تستعمل سوى للتخزين مثل الخزائن.

• احسب كل الغرف الأخرى مثل المطابخ، غرف

المعيشة، غرف النوم، المستشفيات التي يمكن

الجلوس فيها ومكاتب الدراسة.

• وإذا تم تحويل غرفتين إلى غرفة واحدة فاحتسبهما

غرفة واحدة



عدد الغرف

H6 هل يوجد تدفئة مركزية في مكان سكنك؟

✓ "نعم" إذا كانت التدفئة المركزية متوفرة في بعض

الغرف بغض النظر عما إذا كنت تستعملها أم لا.

1 ■ نعم

2 ■ كلا

H7 ما هو نوع إمداد المياه بالأنابيب المتوفر في مكان سكنك؟

✓ مربع واحد فقط

1 ■ وصلة مع أنبوب إمداد رئيسي عام

2 ■ وصلة مع نظام مياه جماعي من مصدر إمداد

السلطة المحلية

3 ■ وصلة مع نظام مياه جماعي من مصدر إمداد

خاص (بئر ارتوازي، بحيرة، وغيرها)

4 ■ وصلة مع مصدر إمداد خاص (مثل بئر أو بحيرة

أو خزان تجمع مياه الأمطار وغيرها)

5 ■ لا يوجد وصلة مصدر إمداد للمياه بالأنابيب.

H8 ما نوع مرفق المجاري المتوفر في مكان سكنك؟

✓ مربع واحد فقط

1 ■ نظام مجاري عام

2 ■ خزان صرف صحي مستقل

3 ■ نظام معالجة مستقل غير خزان الصرف الصحي

4 ■ مرفق مجاري مختلف

5 ■ لا يوجد مرفق مجاري

H9 ما عدد السيارات أو الشاحنات المملوكة أو المتوفرة للاستعمال من فرد أو أكثر من أفراد منزلك؟

احسب سيارة أو شاحنة الشركة المتوفرة للاستعمال الخاص.

✓ مربع واحد فقط

1 ■ واحدة

2 ■ اثنتان

3 ■ ثلاثة

4 ■ أربعة أو أكثر

5 ■ لا شيء

H10 هل يوجد كمبيوتر شخصي في مكان سكنك؟

1 ■ نعم

2 ■ كلا

H11 هل توجد وصلة للإنترنت في مكان سكنك؟

✓ الجواب "نعم" إذا يوجد وصلة للإنترنت في منزلك الخاص.

1 ■ نعم، وصلة انترنت واسعة النطاق

2 ■ نعم، وصلة من نوع آخر

3 ■ كلا

H12 تابع على الصفحة التالية

الأشخاص الموجودين في مكان السكن ليلة الأحد 23 نيسان / أبريل

الأشخاص الموجودين في المنزل ليلة الأحد 23 نيسان / أبريل أو الذين وصلوا في صباح اليوم التالي ولم يتم إحصائهم في مكان آخر.

يشمل

- كل الأشخاص الأحياء عند منتصف ليل الأحد في 23 أبريل/نيسان.
- كل الأشخاص المقيمين بشكل مؤقت في المنزل.

لا يشمل

- التلاميذ الموجودين خارج المنزل ليلة الأحد 23 أبريل/نيسان؛ يجب إدراجهم على أنهم غائبين في اللائحة 2 أدناه.
- الأطفال المولودين بعد منتصف ليل الأحد 23 أبريل/نيسان.
- أي شخص بعيد عن المنزل مؤقتاً في ليلة الأحد 23 أبريل/نيسان. لكن، يجب إدراج هؤلاء الأشخاص على أنهم غائبين في اللائحة 2 أدناه.

اللائحة 1	الأشخاص الموجودين في المنزل ليلة الأحد 23 أبريل / نيسان
رقم الشخص	الاسم الأول واسم العائلة
1	
2	
3	
4	
5	
6	
إذا كان هنالك أكثر من 6 أشخاص في المنزل ليلة الأحد 23 أبريل/نيسان، يجب تعبئة استمارة مستقلة لكل فرد إضافي. راجع مسؤول التعداد.	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

أجب على الأسئلة المتعلقة بالشخص الموجود في المنزل يوم الأحد 23 أبريل / نيسان ابتداءً من الصفحة 4.

أجب الأسئلة المتعلقة بالأشخاص 7 و8 و9 إلخ على استمارات مستقلة متوفرة من مسؤول التعداد الخاص بك.

الأشخاص الموجودين مؤقتاً خارج المنزل ليلة 23 أبريل / نيسان

أذكر كل أفراد المنزل الذين يقطنون عادة على هذا العنوان ولكنهم غير موجودين ليلة الأحد 23 أبريل في المنزل. حدد خاصة التلاميذ الذين يعيشون بعيداً عن المنزل خلال فترة الدراسة والذين لم يكونوا موجودين ليلة 23 أبريل / نيسان.

اللائحة 1	الأشخاص غير الموجودين في المنزل ليلة الأحد 23 أبريل / نيسان
رقم الشخص	الاسم الأول واسم العائلة
1	
2	
3	
4	
5	
6	
إذا كان هنالك أكثر من 6 أشخاص غير موجودين في المنزل ليلة الأحد 23 أبريل / نيسان، اطلب التوجيهات من مسؤول التعداد	

يجب الإجابة على الأسئلة التي تبدأ على الصفحة 22 لكل شخص يقيم عادة في المنزل ولكنه مدرج على أنه غير موجود في المنزل ليلة 23 أبريل / نيسان.

الرجاء الإجابة على الأسئلة لكل شخص كان موجوداً في المنزل ليلة الأحد 23 أبريل/ نيسان بنفس الترتيب المذكور في اللائحة 1 أعلاه ابتداءً من الصفحة 4.

1 ما هو اسمك؟ (الشخص 1)

الاسم الأول اسم العائلة

2 الجنس

1 ذكر

2 أنثى

لا ينطبق هذا السؤال على الشخص 1 في مكان السكن

3 ما علاقتك بالشخص 1

أنظر المثال على الصفحة الخلفية

✓ مربع واحد لكل شخص

علاقة الشخص 2 — الشخص 1

1 زوج أو زوجة

2 شريك

3 ابن أو ابنة

4 ولد الزوج أو الزوجة

5 أخ أو أخت

6 أم أو أب

7 زوجة أب / زوج أم

8 صهر / أكنة

9 حفيد / حفيدة

10 قريب أخرى

غير قريب

(بما في ذلك الولد بالتبني)

4 تاريخ الميلاد؟

السنة الشهر اليوم

5 مكان الميلاد؟

حدد المكان حيث كانت تعيش أمك وقت الولادة

إذا كان الجواب إيرلندا (بما في ذلك إيرلندا الشمالية)، فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم البلد

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

إذا كان في مكان خارج إيرلندا فاكتب اسم المقاطعة.

7 أين تسكن عادة؟

1 هنا في هذا العنوان

2 في مكان آخر ضمن أيرلندا (بما في ذلك أيرلندا الشمالية)، اكتب اسم المقاطعة

3 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

4 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

5 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

6 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

7 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

8 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

9 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

10 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

8 أين كنت تسكن عادة منذ سنة؟

أجب إذا كان العمر سنة أو أكبر

1 نفس العنوان الحالي

2 في مكان آخر ضمن أيرلندا (بما في ذلك أيرلندا الشمالية)، اكتب اسم المقاطعة

3 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

4 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

5 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

6 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

7 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

8 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

9 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

10 خارج أيرلندا، اكتب اسم البلد

9 هل عشت خارج جمهورية أيرلندا لفترة متواصلة تساوي سنة واحدة أو أكثر؟

أجب إذا كان العمر سنة أو أكثر وتعيش حالياً في أيرلندا.

1 نعم

2 كلا

إذا "نعم"، اكتب آخر سنة أقيمت فيها في جمهورية أيرلندا

و

البلد حيث كانت إقامتك الأخيرة

10 ما هو وضعك العائلي الحالي؟

أجب إذا كان العمر 15 عاماً أو أكثر.

✓ مربع واحد فقط

1 أعزب (غير متزوج سابقاً)

2 متزوج (أول مرة)

3 متزوج مجدداً (بعد وفاة الزوج السابق)

4 متزوج مجدداً (بعد طلاق / إبطال زواج)

5 منفصل (بما في ذلك الهجر)

6 مطلق

7 أرمل / أرملة

11 ما عدد الأطفال الذين أنجبتهم؟

السؤال للنساء فقط

أكتب عدد الأطفال المولودين أحياء

1 لا أحد

12 هل تستطيع تكلم اللغة الأيرلندية

أجب إذا كان العمر 3 سنوات وما فوق

1 نعم

2 كلا

إذا "نعم"، هل تتكلم اللغة الأيرلندية يومياً، ضمن النظام التعليمي

2 يومياً، خارج النظام التعليمي

3 أسبوعياً

4 أقل من ذلك

5 مطلقاً

13 ما هي ديانتك؟

✓ مربع واحد فقط.

1 كاثوليك

2 كنيسة أيرلندا

3 الكنيسة المشيخية (بروتستانت)

4 ميثودي

5 مسلم

6 غير ذلك، اكتب اسم ديانتك

7 لا ديانة

14 ما هي خلفيتك العرقية أو الاجتماعية؟

اختر قسماً واحداً من A إلى D

ثم ضع علامة ✓ في المربع المناسب.

A أبيض

1 أيرلندي

2 رحالة أيرلندي

3 أي عرق أبيض

B أسود أو أيرلندي أسود

4 أفريقي

5 أي عرق أسود

C آسيوي أو أيرلندي آسيوي

6 صيني

7 أي عرق آسيوي

D غير ذلك، بما في ذلك الأعراق المختلطة

8 غير ذلك، اكتب الوصف

9 غير ذلك، اكتب الوصف

10 غير ذلك، اكتب الوصف

15 هل لديك إحدى هذه الحالات الطويلة الأمد؟

- (a) العمى، الطرش أو إعاقة بصرية أو سمعية شديدة
- (b) حالة تعيق بشكل كبير واحدة أو أكثر من النشاطات الجسدية مثل المشي، صعود السلالم، التناول، الرفع أو الحمل
- (c) إعاقة تعليمية أو ذهنية
- (d) حالة نفسية أو عاطفية
- (e) غيره من الحالات بما في ذلك الأمراض المزمنة

16 إذا كان الجواب نعم لأي من الحالات المحددة في السؤال 15 فهل تعاني من أية صعوبة في القيام بأي من النشاطات التالية؟

- (a) التعلم، التذكر أو التركيز
- (b) ارتداء الملابس، الاستحمام، أو التنقل داخل المنزل
- (c) الخروج خارج المنزل بمفردك للتبضع أو لزيارة عيادة الطبيب
- (d) العمل في وظيفة أو ارتياد المدرسة أو الكلية
- (e) المشاركة في نشاطات أخرى مثل الترفيه أو استعمال وسائل النقل

17 كيف تنتقل إلى مكان العمل، المدرسة أو الكلية؟

- ✓ مربع واحد فقط، للمسافة الأطول من رحلتك المعتادة إلى مكان العمل، المدرسة أو الكلية
- 1 مشياً على الأقدام
- 2 الدراجة
- 3 الباص، الباص الصغير أو الحافلة
- 4 القطار، DART أو LUAS
- 5 الدراجة النارية أو دراجة الرجل (السكروتر)
- 6 قيادة سيارة
- 7 راكب في سيارة
- 8 اللوري أو شاحنة مقلدة
- 9 وسيلة أخرى
- 10 أعمل مبدئياً في أو من البيت
- 11 لا ينطبق

18 ما هو الوقت المعتاد الذي تترك فيه المنزل للذهاب إلى العمل، المدرسة أو الكلية؟

- 1 قبل 06:30
- 2 06:31 - 07:00

- 3 07:01 - 07:30
- 4 07:31 - 08:00
- 5 08:01 - 08:30
- 6 08:31 - 09:00
- 7 09:01 - 09:30
- 8 بعد 09:30
- 9 لا ينطبق

19 ما هي مسافة رحلتك ما بين المنزل والعمل، المدرسة أو الكلية وكم تستغرق عادة؟

اكتب المسافة إلى أقرب قيمة بالكيلومتر ووقت الرحلة بالدقائق

--	--	--

الكيلومترات

--	--	--

الدقائق

20 إذا كنت تحت عمر 15 سنة



21 هل توفر مساعدة شخصية منتظمة مجانية لصديق أو فرد من العائلة مصاب بمرض مزمن، مشكلة صحية أو إعاقة؟

اذكر المشاكل العائدة لكبير السن تشمل المساعدة الشخصية المهام الأساسية مثل تلقيم الطعام وارتداء الملابس

- 1 نعم، 1 - 14 ساعة في الأسبوع
- 2 نعم، 15 - 28 ساعة في الأسبوع
- 3 نعم، 29 - 42 ساعة في الأسبوع
- 4 نعم، 43 ساعة أو أكثر في الأسبوع
- 5 كلا

22 هل توقفت عن متابعة الدراسة في دوام كامل؟

- 1 نعم
- 2 كلا

إذا "نعم"، اكتب العمر الذي توقفت فيه عن الدراسة

--	--

23 ما هو أعلى مستوى من العلم (بدوام كامل أو جزئي) استطعت تحصيله لتاريخه؟

- ✓ مربع واحد فقط
- 1 لا تعليم رسمي
- 2 ثقافة أولية

المستوى الثاني

- 3 الشهادة المتوسطة السفلى

أولي/متوسط/شهادة جامعية/المستوى GCSE/O' / شهادة التأسيس NCVA/شهادة تدريب مهارات أساسية أو ما يعادلها

4 الشهادة المتوسطة العليا

شهادة الخروج/ بما فيها البرامج التطبيقية والمهنية/المستوى A/ شهادة NCVA المستوى 1 أو ما يعادلها

5 المؤهلات الفنية أو المهنية:

تدريب مهني منجز، شهادة NCVA المستوى 2/3، شهادة/دبلوم Teagasc أو ما يعادلها

6 مؤهلات الثانوية الفنية أو المهنية العليا معاً

المستوى الثالث

7 بدون شهادة

شهادة وطنية، دبلوم NCEA / المؤسسة الفنية أو ما يعادلها، دبلوم تمرير

8 شهادة رئيسية (شهادة بكالوريوس المستوى الثالث)

9 مؤهلات مهنية (بمستوى الشهادة على الأقل)

10 درجة شهادة ومؤهلات مهنية معاً

11 شهادة دراسات عليا أو دبلوم

12 شهادة علمية دراسات عليا (ماجستير)

13 دكتوراه (Ph.D)

24 هل لديك مؤهلات من المستوى الثالث والتي حصلت عليها بعد انتهاء سنتين أو أكثر من الدراسة؟

الدراسة؟

- 1 نعم
- 2 كلا

إذا "نعم"، الرجاء تحديد المواضيع التي تحمل فيها هذه المؤهلات

✓ كافة المربعات التي تنطبق

- 1 التعليم
- 2 الآداب والعلوم الإنسانية (بما فيها اللغات الأجنبية، التاريخ، الفلسفة، الفنون الجميلة، الموسيقى والفنون التشكيلية، والتصميم)
- 3 العلوم الاجتماعية/إدارة الأعمال/الحقوق (بما فيها علم النفس، الاقتصاد، الصحافة، الموارد المالية، والمحاسبة)
- 4 علم الأحياء، الفيزياء، الرياضيات، والإحصائيات
- 5 الكمبيوتر
- 6 الهندسة، الصناعة والبناء (بما فيها الهندسة المعمارية)
- 7 الزراعة والطب البيطري (بما فيها الزراعة، علم الحراجة والبستنة)
- 8 الصحة (بما فيها الطب والتغذية ودراسات طب الأسنان والعلاج والتأهيل والصيدلة)
- 9 الخدمات الاجتماعية (بما فيها العناية بالأطفال وخدمات الشباب والعمل الاجتماعي والاستشارة)
- 10 الخدمات (بما فيها الفنون، تقديم الطعام، الرياضة، النقل، حماية البيئة، الأمن، السلامة، الصحة الوظيفية، الجيش والدفاع).

25 هل قمت في الأسابيع الأربعة الأخيرة بأي من النشاطات

التالية مجاناً؟

✓ كافة المربعات التي تنطبق

- 1 عمل تطوعي أو مساعد مع منظمة اجتماعية أو خيرية
- 2 عمل تطوعي أو مساعد مع مجموعة دينية أو كنيسة
- 3 عمل تطوعي أو مساعد مع منظمة رياضية
- 4 عمل تطوعي أو مساعد مع منظمة سياسية أو ثقافية
- 5 أي عمل تطوعي آخر
- 6 لا عمل تطوعي

26 كيف تصف وضعك الأساسي الحالي؟

✓ مربع واحد فقط

- 1 عمل لقاء أجر أو ربح
- 2 البحث عن أول عمل منتظم
- 3 عاطل عن العمل
- 4 تلميذ
- 5 معيل لمنزل / عائلة
- 6 متقاعد من الوظيفة
- 7 غير قادر على العمل بسبب إعاقة أو مرض دائم
- 8 غير ذلك، اكتب في

27 إذا كنت:

- تعمل لقاء أجر أو ربح (السؤال 26 المربع 1)،
- عاطل عن العمل (السؤال 26 المربع 3)،
- متقاعد (السؤال 26 المربع 6)،

أجب عن الأسئلة التالية المتعلقة بوظيفتك الأساسية أو وظيفتك الأساسية الأخيرة إذا كنت عاطلاً عن العمل.

خلاف ذلك

انتقل إلى السؤال 34

28 هل تعمل أو كنت تعمل كموظف أو هل أنت صاحب

العمل أو كنت صاحب العمل في وظيفتك الرئيسية؟

الوظيفة الرئيسية هي الوظيفة التي تصرف أو كنت تصرف فيها معظم ساعات العمل.

- 1 موظف
- 2 صاحب عمل، مع موظفين يتقاضون أجراً
- 3 صاحب عمل، بدون موظفين يتقاضون أجراً
- 4 مساعدة قريب (بدون تقاضي أجر ثابت أو راتب)

29 ما هي مهنتك أو ما كانت مهنتك في وظيفتك الرئيسية؟

قم بوصف المهنة بالتفصيل في جميع الحالات مع تحديد لقب الوظيفة الكامل بدقة.

استعمل تعابير دقيقة مثل لا تستعمل تعابير عامة مثل

مخزن بيع مدير صفوف متوسطة مهندس كهرباء مدير صفوف متوسطة معلم مهندس

يجب أن يذكر موظفو الدولة وموظفو الحكومة المحلية درجة الوظيفة مثلاً مسؤول إداري. يجب أن يذكر أفراد الشرطة جارداي أو الجيش رتبهم. يجب أن يذكر المعلمون فرع التدريس، مثلاً مدرس الصفوف التمهيديّة. ويجب أن يعطي أفراد الكنيسة والهيئات الدينية وصفاً كاملاً مثلاً، راهبة، ممرض عام مسجل

اكتب وصف مهنتك.

إذا كنت مزارعاً أو عامل في مزرعة، اكتب مساحة المزرعة

هكتارات

30 إذا كنت متقاعداً،

انتقل إلى السؤال 34

31 ما هو الاسم الكامل للمؤسسة التي تعمل أو كنت تعمل فيها في وظيفتك الرئيسية؟

إذا كنت تملك حالياً أو سابقاً عملاً الخاص، اكتب اسم المؤسسة.

32 ما هو العنوان الكامل حيث تعمل حالياً أو حيث كنت تعمل سابقاً؟

1 ■ أعمل مبدئياً في المنزل أو منه 2 ■ لا مكان عمل ثابت

33 ما هو نوع العمل الذي يزاوله صاحب العمل حيث تعمل أو كنت تعمل في وظيفتك الرئيسية؟

إذا كنت صاحب عمل حالياً أو سابقاً فأجب بالنسبة لعملك الخاص.

قم بوصف المنتج أو الخدمة الرئيسيين اللتين كان يوفرهما صاحب العمل.

مثلاً: تركيب الكمبيوتر، تصليح السيارات، شهادة ثانوية متوسطة، بيع الأطعمة بالجملة، صنع الأدوية، مقاول، تنظيف، برمجة الكمبيوتر، خدمة دعم.

34 أجب الأسئلة المتعلقة بالشخص 2 ابتداءً من الصفحة التالية. وإذا كان يوجد شخص واحد في

المنزل ليلة 23 أبريل / نيسان،

انتقل إلى الصفحة 22

إذا كان هنالك أكثر من 6 أشخاص غير موجودين في المنزل ليلة الأحد 23 أبريل / نيسان، الرجاء استشارة مسؤول التعداد للحصول على التوجيهات.

قبل توقيع البيان الرجاء التأكد من:

- الانتهاء من تعبئة كل الأسئلة المتعلقة بمكان سكنك والموجودة على الصفحة 2.
- ذكر كل الأشخاص في اللائحة 1 على الصفحة 3 (بما فيهم الزوار) الذين قضوا ليلة الأحد 23 أبريل / نيسان في مكان السكن (إذا كان هناك أكثر من 6 أشخاص موجودين، الرجاء تعبئة العدد المناسب من الاستمارات المنفردة لكل شخص من هؤلاء الأشخاص).
- الإجابة على كل الأسئلة التي يجب الإجابة عنها لكل شخص قضى ليلة الأحد 23 أبريل / نيسان في مكان السكن (الصفحات 4 - 21).
- ذكر كل أفراد المنزل في اللائحة 2 على الصفحة 3 والذين غير موجودين مؤقتاً في المنزل ليلة 23 أبريل / نيسان (إذا كان هناك أكثر من 6 أشخاص غائبين، الرجاء استشارة مسؤول التعداد للحصول على التوجيهات).
- الإجابة على كل الأسئلة الموجودة على الصفحات 22-23 لكل فرد من أفراد المنزل وغير الموجودين في المنزل ليلة 23 أبريل / نيسان.
- عدم ذكر أو تعداد نفس الشخص مرتين في الاستمارة.

البيان الواجب تعبئته من قبل الشخص المسؤول عن تعبئة الاستمارة

أصرح بأن هذه الاستمارة قد تمت تعبئتها بالمعلومات الصحيحة والكاملة.

التوقيع

لقد انتهيت الآن من تعبئة استمارة الإحصاء.

نشكر تعاونكم.

مثال - السؤال رقم 3 - أفراد مكان السكن وعلاقتهم ضمن مكان السكن

بالنسبة لمكان السكن والذي يتألف من 5 أشخاص كحد أقصى، يجب على كل الأشخاص الموجودين في المنزل غير الشخص 1، ذكر علاقتهم بالأشخاص المذكورين آنفاً في اللائحة. أما بالنسبة لأمكنة السكن التي تتألف من أكثر من 6 أشخاص، يتوجب على الأشخاص من الرقم 5 وما فوق تحديد علاقتهم بالأشخاص 1 إلى 4 فقط. يبين المثال أدناه كيفية تعبئة أسئلة علاقة القربى لمكان سكن يتألف من Helen Murphy و زوجها Thomas وابنتهم Catherine وحفيدتهما Aoife (ابنة Catherine).

اسم الشخص 4	اسم الشخص 3	اسم الشخص 2	الأسئلة المتعلقة بالقربى لا تنطبق على الشخص 1
AOIFE MURPHY	CATHERINE MURPHY	THOMAS MURPHY	HELEN MURPHY
✓ مربع واحد فقط لكل شخص	✓ مربع واحد فقط لكل شخص	✓ مربع واحد فقط	
الأشخاص	الأشخاص	الشخص	
علاقة الشخص 4 مع	علاقة الشخص 3 مع	علاقة الشخص 2 مع	
3 2 1	2 1	1	
☐ ☐ ☐ 1 زوج أو زوجة	☐ ☐ 1 زوج أو زوجة	☒ 1 زوج أو زوجة	
☐ ☐ ☐ 2 شريك	☐ ☐ 2 شريك	☐ 2 شريك	
☒ ☐ ☐ 3 ابن أو ابنة	☒ ☒ 3 ابن أو ابنة	☐ 3 ابن أو ابنة	
☐ ☐ ☐ 4 ولد الزوج / الزوجة	☐ ☐ 4 ولد الزوج / الزوجة	☐ 4 ولد الزوج / الزوجة	
☐ ☐ ☐ 5 أخ أو أخت	☐ ☐ 5 أخ أو أخت	☐ 5 أخ أو أخت	
☐ ☐ ☐ 6 أم أو أب	☐ ☐ 6 أم أو أب	☐ 6 أم أو أب	
☐ ☐ ☐ 7 حماة / حمو (أب الزوج)	☐ ☐ 7 حماة / حمو (أب الزوج)	☐ 7 حماة / حمو (أب الزوج)	
☐ ☐ ☐ 8 صهر / الكنة	☐ ☐ 8 صهر / الكنة	☐ 8 صهر / الكنة	
☐ ☒ ☒ 9 حفيد / حفيدة	☐ ☐ 9 حفيد / حفيدة	☐ 9 حفيد / حفيدة	
☐ ☐ ☐ 10 قربي أخرى	☐ ☐ 10 قربي أخرى	☐ 10 قربي أخرى	
☐ ☐ ☐ 11 لا قربي (بما فيها الولد بالتبني)	☐ ☐ 11 لا قربي (بما فيها الولد بالتبني)	☐ 11 لا قربي (بما فيها الولد بالتبني)	